



Se admiten anuncios,

Dirigida por los Misioneros Hijos del Ide. Corazón de María  
Se publica los días 10 y 25 de cada mes  
CON APROBACION ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)  
Administración (Banapá)

PRECIO DE SUSCRIPCION. 8 Ptas. al Año:  
en la Colonia PAGO ADELANTADO; fuera de  
ELLA lo mismo con cargo del 11.  
NUMERO ATRASADO 1 Peseta.

precios muy módicos.

esquelas y comunicados a

ARTHUR DA COSTA LEAL  
Propietario y Agricultor  
Vende plantas y semillas de caucho

**CASTILLOA ELASTICA**

Plantas a 250 pesetas millar, entregas  
en Septiembre

Semillas a 100 pesetas millar entregas  
en Abril

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.

# Variedades y Recetas

## A LOS PADRES

¿Deseáis que vuestros hijos se instruyan? Enhorabuena. Es vuestro deber. Quizás su felicidad y la vuestra estén cifradas en su instrucción, mientras que sea sana; pero guardaos que no lo sea, porque entonces... oid:

La instrucción *sin Dios* es el desorden de la mente, la corrupción del corazón, la perturbación del hogar.

La instrucción *con Dios* es la paz del espíritu, la inocencia del corazón, el porvenir y seguridad del hogar.

La instrucción *sin Dios* es la luz que alumbra para el mal, y el egoísmo frío, que todo lo quiere para sí, el orgullo despreciador de los padres.

La instrucción *con Dios* es el buen sentido perfeccionado, la abnegación que se santifica, la grandeza que se abaja a los pequeños, el amor y la alegría en la familia.

La instrucción *sin Dios* hace anarquistas, fabrica bombas, produce incendios, desórdenes, convierte al hombre en una fiera, discurre para devorar a sus iguales.

La instrucción *con Dios* confirma en la fe, hace buenos ciudadanos, jueces rectos, casados felices, hijos sumisos, *hombres de bien* y a toda prueba.

**Ampollas.** Los flictenas ó ampollas serosas que se forman debajo de la piel, en las manos ó en los pies, por un trabajo excesivo de estas partes del cuerpo, se curan abriéndolas con unas tijeras ó un bisturí, sin quitar la piel, para vaciarla del líquido seroso que contienen. Abiertas ya se cubren con compresas embebidas en el líquido siguiente:

Agua. . . . . 50 gramos.

Alcohol alcanforado. . . . 50.

Sub-acetato de plomo. . . 11 gotas.

**Contra la retención de orina.**—En verano se recogen las barbas de las mazorcas de maíz y se ponen al sol a secar. Cuando se nota retención de orina se hace un cocimiento como si fuese té, y se toma con azúcar.

**Contra las manchas de hierro.**—Se empapa la mancha con zumo de limón, se pone encima un papel de estraza o un poco de tela y se plancha; luego se lava con jabón.

**La patata.** Aun cuando el descubrimiento de las Américas no nos hubiera proporcionado más utilidad que la introducción del cultivo de la patata en Europa, esto sólo sería bastante para celebrar tan fausto acontecimiento como un favor extraordinario de la divina Providencia. Una hectárea de terreno puede producir muy bien 18 mil kilogramos de patatas, ó sea, más de 400 quintales. Ese mismo terreno produciría tan sólo 1,800 kilogramos de trigo; de modo que la patata produce diez veces más que el trigo. Aun cuando tengamos en cuenta que la patata de no contiene más que una tercera parte de los principios nutritivos del trigo, siempre queda una ventaja de dos terceras partes á favor de aquélla. Por otra parte, la patata no exige terrenos de superior calidad, y tampoco hay que amasar su harina, pues ya nos da ella el pan hecho, y se puede guisar con toda clase de alimentos. ¿Por qué no nos esmeramos más en su cultivo?

**Limpieza.** Para limpiar los vidrios de las ventanas y vidrieras, así como los plafones de las puertas barnizadas, se emplea el agua caliente de salvado, debiendo prescindirse del jabón y de las lejías.

## CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

### SUSCRIPCION ABONADA

Santa Isabel D. J. A. y Montero hasta fin Julio 1916	—	—
Barcelona D <sup>a</sup> E. G. de Roig	—	— Enero 1915
D. M. Sita	—	— Junio 1915
Las Palmas D <sup>a</sup> D. D. de Pérez	—	— Enero 1915

## BANK OF BRITISH WEST AFRICA, LIMITED.

—FERNANDO POO—

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma hacer cualquiera clase de operación bancaria.

Horas de despacho al público de **8 a 11** por las mañanas y por las tardes de **2 a 4**, menos los Sábados.

**Se cierra los Domingos.**

AGENTES: **THE AMBAS BAY TRADING CO., LTD.**

RAFAEL CASAL SANCHEZ  
**Propietario Agricultor - - Comerciante**

Exporta CACAOS a Comisiòn y a Destino  
**Santa Isabel Banapá**

DROGUERIA Y PERFUMERIA DE  
**ALONSO Y TORNER**

Abundante surtido en DROGAS, ESPECIFICOS y Perfumería fina.  
Aparatos ortopédicos y toda clase de enseres necesarios para cuidar un enfermo.  
Artículos de Fotografía y Óptica a gusto del consumidor.  
No Olvidarse de la especialidad de la casa, ÚNICA en la Colonia en la Combinación de GASEOSAS y Sifones, y en la Fabricación de Legías

**Calle de Sacramento**

**Santa Isabel**

**Gran Canaria (Las Palmas)**

**PAÑERÍA DE MANUEL CAMPOS PADRON**

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

**Se remiten muestras al menor aviso.**

**PEREZ Y MORA**

Exportadores de cacao y productos del país.

Importadores de artículos nacionales y extranjeros de todas clases.

FACTORIAS EN SANTA ISABEL (FERNANDO POO):

**LA FERNANDINA. - LOSMANGOS. - LA ISABELINA.**

**Casa en Bata** (Guinea Continental Española)

Casas en : **Barcelona** Córcega n° 261

**Las Palmas** (Gran Canaria) Perojo 29

Dirección telegráfica general "PEMORA"

Clave en uso A.B.C. 5ª edición.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los Puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New- York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New- York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa,) Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabánilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro, miércoles, ó sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo rebajas en pasajes ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasejero dirijirse á las Agencias de la Compañía.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

# LA GUINEA ESPAÑOLA

**Sumario.** *Texto.*—Laborando en pro de la Colonia.—*Religión y moral* Santoral El desterrado moribundo.—Homenaje nacional al Papa.—Un invento español de aviación: el gran dirigible Solas.—Centros oficiales.—Correspondencias—de San Carlos—Ojeada sobre la Guineana.—*Cubiertas.*—Variedades y recetas.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.



## Laborando en pro de la Colonia



**N**ADA hemos dicho hasta ahora del viaje de nuestro Rmo. y amado Prelado a España y de su estancia en la Península, que por cierto constituye un paseo de intensa propaganda colonial en todas partes y ante todas las clases sociales. La voz patriótica de nuestro venerable e Ilustrísimo Vicario Apostólico es escuchada con avidez así por el pueblo reunido en las iglesias como por los más encumbrados personajes sin excluir los príncipes y Monarcas de la Nación. De esperar es que resulten de esta propaganda hermosos frutos así para el bien de las Misiones o sea la evangelización de estas tribus, como para la prosperidad de la Colonia en general. Buena falta hacía en España que alguna autorizada mano levantara el velo que encubre la realidad de esta su Colonia, ya que el móvil de muchos que de ella hablan y escriben no es otro que el egoísmo y bajas miras personales. Esto supuesto, lean nuestros lectores los siguientes párrafos de una correspondencia que desde Madrid nos dirige el Rdo P Montaner.

Rdo. Padre Director de „La Guinea Española“: En la convicción de que la Colonia estimará tener noticia de nuestro Ilmo. y Rmo. P. Vicario Apotólico; voy a satisfacer en breves líneas tan justas aspiraciones.

Durante la travesía, que fué harto averiada S. Ilma. que ejerce no pocas veces los tesoros de caridad que tanto abundan en su hermoso corazón, pues consolaba a unos, animaba a otros y hasta se constituyó en solícito enfermero de no pocos que se vieron atacados de maligna fiebre, proclamando todos los pasajeros la bondad de nuestro amadísimo Pastor. En Santa Cruz de Te-

nerife, en donde no pudieron bajar a tierra por haber sido declarado sucio el Barco, fué el Exmo. Sr. Centaño a saludar y renovar la estrecha amistad que con su Ilma. contrajo durante su memorable Gobierno en la Colonia.

La salud del Ilmo. P. Coll ha mejorado bastante, a pesar del excesivo trabajo que se toma por el bien de la Colonia, y muy en especial de sus caras Misiones, si bien durante su estancia en Pamplona estuvo indispuerto tres días. Aunque lejos corporalmente de sus queridas Misiones africanas, en Espiritu está muy presente a ellas, pues creo yo que su corazón no se aparta un momento de su idolatrada Guinea española.

En Bilbao primero y después en Madrid, en Calatayud, en Alagón, en Santo Domingo de la Calzada, en todas partes ha dado conferencias provechosísimas y grandemente patrióticas, dando a conocer a nuestros paisanos las riquezas de la Colonia y principalmente de la Perla de Guinea. Lo mismo en las iglesias que en los centros de cultura intelectual y de defensa social, y aun en visitas particulares, pues tienen a honra comunicar con S. Ilma. no sólo las personas piadosas o religiosas, sino muchos hombres dedicados al negocio, comercio e industria y no pocos personajes de elevada posición en la Sociedad, siempre resalta amena e interesante la palabra del Sr. Obispo de Tignica. Puedo asegurar que hasta en las mismas tareas episcopales se propone su Ilma. el bien de su amada Colonia. Ha conferido sagradas órdenes en nuestros Colegios cinco domingos consecutivos, ordenando a no pocos que en su día saldrán Apóstoles de la Buena Nueva que anunciarán en esas tie-

rras africanas. En la Parroquia de los Angeles de Madrid administró la santa Confirmación a más de dos mil niños y niñas y cuando al salir le pregunté si estaba cansado, me respondió: "Sí, Padre, me he cansado bastante; pero todo lo he ofrecido al Señor para que bendiga mis empresas a favor de las Misiones."

En todas partes es recibido S. Ilma. con regocijo y hasta con veneración tributándosele múltiples atenciones. Aquí en la Corte ha tenido siempre a su disposición lujosos automóviles de linajudas personalidades que consideraban un gran honor el que S. Ilma. los aceptara.

Fué recibido por S. M. el Rey D. Alfonso XIII, (q. D. g.) quien le preguntó con interés por la Colonia y por la suerte de las Colonias vecinas con motivo de la guerra. Le recibió con muestras de gran veneración y cariño S. M. la Reina Madre, cuya condescendencia me obligó a entrar acompañando al Ilmo Padre; preguntó por las costumbres de aquellos morenos y se interesó por el bien de las Misiones; y queriendo saber cómo hablaban los pamues quiso que el Ilmo. Padre dijera el padrenuestro en pamue. No paró aquí la amabilidad de Doña Cristina sino que aceptó con gran placer un obsequio que el Ilmo. Padre le hizo para S. A. el Príncipe de Asturias, señalándome hora para que yo mismo se lo llevara por la tarde, como así lo hice, sin necesidad de hacer antesala y llegando su amabilidad a hablarme en catalán al saber que era natural de Cataluña. Además, hizo prometer al Ilmo. Padre que iría otra vez a verla en San Sebastián.

También fué recibido S. Ilma. con muestras de especial agrado por el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad; por el Exmo. Sr. Cardenal Primado de Toledo, por los Exmos. Srs. Obispos de Madrid y de Sión y por el Exmo. Sr. Ministro de Estado.

Aprovecha la ocasión, R. P. Director para ofrecerle sus servicios y respetos y por su medio a todos sus conocidos su afmo. s. s. q. s. m. b.

*Cirilo Montaner. C. M. F.*

**Narración India.**— *Un rey vió en sueños tres ratones: uno muy gordo, el otro muy flaco y otro ciego.*

*Mandó llamar a un adivino que tenía gran fama de interpretar los sueños, éste le dijo:*

*-Señor, el ratón tan gordo es vuestro primer ministro, el flaco es el pueblo y el ciego sois vos.*

## Religión y Moral

### SANTORAL

Agosto

Día 11 M. stas. Filomena, vg. Susana. mr. y s. Tiburcio  
Día 12 J. ta. Clara de Asis, vg. y fund. y s. Dionisio, ob.  
Día 13 V. ss. Casiano, obispo o Hipólito y Concordia. mr.  
Día 14 S. ss. Eusebio, presbítero y confesor y Demetrio  
Día 15 D. La Asunción DE NUESTRA SEÑORA. s. Arnunfo, obispo.

Día 16 L. ss. Joaquín, padre de Ntra. Sra. y Roque, c.  
Día 17 M. ss. Jacinto, confesor y Liberato, abad.

Día 18 M. s. Agapito, mr. y sta. Elena, emperatriz viuda.

Día 19 J. ss. Magín, mr. Mariano, cfr. y Luis, obispo y cf.

Día 20 V. ss. Bernardo, abad y doctor y Samuel, profeta

Día 21 S. sta. Juana Francisca Fremiot, vda. y fdara.

Día 22 D. Nuestra Señora de la Fuente de la Salud. ss. Hipólito, obispo y Saturnino, mártir.

Día 23 L. ss. Felipe Benicio confesor y Lope, mártir.

Día 24 M. s. Bartolomé, ap. y sta Aurea, virgen.

Día 25 M. ss. Luis, rey de Francia y Geroncio, ob. y mr

### Dying exile — El desterrado moribundo.

¡A Dios ¡ay! para siempre patria mía,  
patria querida, cuna de mi infancia.  
¡Pluguiera a Dios romperme esas prisiones  
por verme libre en tu escabrosa playa,  
por despedirme de tu cielo hermoso  
y sus aves con mi última mirada  
y contarte mi amor, luego en tu seno  
desmayar y morir en dulce calma.

Mas ¡ay! la inmensa soledad me cerca  
y nadie contará mi muerte amarga;  
tal vez cuando se ponga el sol brillante  
mi espíritu habrá huido a su morada;  
le aeecho aun y lánguido sonrío  
en mi muerte pensando que mañana  
se alzaré tan brillante sobre la isla  
donde jamás respiraré su auras.

¡Patria querida! mientras me despido  
¡ay! cómo se redobra mi nostalgia.  
yo nunca, nunca conocí hasta ahora  
cuando mi corazón feliz te amaba  
mas cuando en tierra extraña y querencioso  
sin compañía el desterrado se halla  
cuando los lazos el olvido rompe  
en la tierna amistad y huye la falsa  
bien ha de amar el corazón y entonces  
amoroso endereza a tí sus alas.

¡A Dios; a Dios que los postremos rayos  
el sol ya esconde en las profundas aguas,  
y el ave de mar chillá en las riberas  
¡ay! sin cantar mi suerte mal hadada,  
y siento declinar cual la marea  
mi aliento y lumbre ya a mis ojos falta;  
y aunque estoy tan ausente, tan ausente,  
¡Adios, por siempre adios mi Patria amada!

*Ramón Costa. C. M. F.*

# Homenaje Nacional al Papa

La piadosa idea nacida del corazón religioso y munificentísimo de nuestro Augusto Soberano D. Alfonso XIII ofreciendo cariñoso hospedaje en el Real Palacio Monasterio del Escorial, en medio de sus amantes hijos, al más Augusto de todos los Soberanos de la tierra el bondadoso Benedicto XV, ha herido la más delicada fibra de la noble España, la que se ha apresurado a recogerla como suya y exteriorizándola en mil diversas formas, la nobleza, las letras, el pueblo, cristalizando al fin en una fórmula común, propuesta por la Liga de la Defensa social, en un Mensaje que se propone a la firma de todos los españoles, y que contiene en gno. todo como lo que de veras es español, los tres amores que formaron el espíritu de nuestros mayores y que nos inocularon con su sangre: Una gran manifestación de fé católica, un amor sin límites a nuestra Madre María, que nos prohibió desde el principio sobre todos los pueblos en su Pilar bendito, y un testimonio sincero de inquebrantable adhesión a la Cátedra de Pedro, y su augusto sucesor verdadero representante de Jesucristo en la tierra.

Como en regero de pólvora la chispa de fuego, así en un momento se propagó por toda la Península, calentando corazones, despertando inteligencias, forzando voluntades, y las firmas al mensaje que envían al S. P. en súplica de que venga a morar entre ellos si las circunstancias le obligan a salir de Roma, son tantos que ocuparán más de 120 volúmenes en folio sin contar el testimonio de la prensa y otras entidades que lo harán por su cuenta.

Mucho sentimos que por haber llegado tarde no puede nuestra Colonia figurar dignamente representada en alguno de esos infolios; y aun si hubiera pecho, diríamos que por nuestra cuenta debíamos formar digno apéndice en este plebiscito español que al fin españoles somos, y ni el calor africano con sus ardores ha secado nuestras inteligencias arrancando de ellas la fé de nuestros Padres, ni las ocupaciones materiales y objetos terrenos y groseros que nos rodean han llegado a materializar del todo nuestros corazones imposibilitándolos para tiernos sentimientos.

¿Pero en qué forma? Tienen la palabra nuestros lectores y los españoles todos de la Colonia, desde las autoridades que nos dirigen hasta el último de los morenos que de ser español pretenda gloriarse.

Principió nuestro Augusto Monarca, bien podemos seguirle todos.

Mientras tanto insertamos a continuación la fórmula que en España se ha propuesto a todos para la firma.

También se ha abierto una suscripción para contribuir a los gastos que ocasione el homenaje, principalmente para la encuadernación, digna material y antísticamente del pueblo que ofrece el homenaje y de la Persona a quien se dedica.

Al homenaje que la prensa católica prepara únese

cordialmente la primera revista fernandiana "La Guinea Española", y si bien llega con fecha muy posterior al 16 de Julio, desea ser incluida entre sus Hermanas que tendrán la honra de ser presentadas al Pontífice, como portavoces del pueblo que con sus instrucciones nutre.

## TEXTO DEL MENSAJE

«Las angustias de vuestro paternal corazón al contemplar la guerra que despedaza a las naciones, encona entre sí a los hijos de la misma madre la Iglesia y llama a las puertas de la Ciudad Eterna, privando a Vuestra Santidad de la independencia necesaria para ejercer el ministerio apostólico de paz, de mansedumbre y de justicia, conmueven profundamente a los españoles que comparten con Vuestra Santidad las amarguras de vuestro santísimo pecho.

Ante los designios inescrutables de Dios que guía a los pueblos por los senderos de la historia y vela especialísimamente por la salvación del Pontificado así en los trances de la próspera como de la adversa fortuna, rendimos humildemente nuestro juicio con la fe de creyentes y el corazón de español preparados para sufrir con resignación las iras del cielo. Mas por si llega a sonar la hora trágica en que la Cátedra de San Pedro, asentada secularmente sobre Roma haya de buscar asilo lejos de la cúpula del Vaticano, el pueblo español que a la hidalguía de su raza y a la generosidad de sus anhelos, unió siempre una devoción ardiente a la Santa Sede, ofrece a Vuestra Santidad, hospitalaria mansión en esta tierra bendita enriquecida con las reliquias de innumerables santos y amasada con la sangre de los héroes que forjaron la patria en la fragua encendida de la fe católica.

Si a las ricas preseas engarzadas en nuestra historia brillante, si a la dicha inestimable de tener en España el Pilar sagrado de Zaragoza y de hablar por nuestros monumentos, nuestras letras y nuestras artes un lenguaje que sube al cielo como ferviente plegaria, uniese la nación española la gloria inmerecida de cobijar siquiera un momento al representante de Cristo en la tierra, de ofrecer asilo inviolable al Papa, cuando ebrios de furor se desgarran otros pueblos, más que los muros majestuosos de El Escorial os servirían de escudo, Santísimo Padre, nuestros pechos esforzados y más que sobre la tierra de España se asentaría vuestro trono sobre los corazones españoles.

Por ello, el pueblo hidalgo y generoso se asocia efusivamente al ofrecimiento del Gobierno y abre de par en par las puertas de la patria española para recibirlos triunfante, si la ocasión llega, y prosternarse reverente a los pies de Vuestra Santidad.»

Para dar alguna idea a nuestros lectores del gran-

dioso Monasterio del Escorial que tan espléndidamente ofrece al Papa Benedicto XV nuestro Augusto Soberano y que es llamado con razón la octava maravilla del mundo insertamos esta pequeña enumeración de algunas de sus bellezas.

## Datos curiosos sobre el Monasterio del Escorial.

Los planos del edificio fueron trazados por Juan Bautista de Toledo; los reformó y llevó a cabo Juan de Herrera, un discípulo suyo, ayudado por el célebre lego Fr. Antonio Villacastín de los Jerónimos.

Se colocó la primera piedra el 23 de Abril de 1563 y se dió por terminada la obra el 13 de Setiembre de 1584 siendo la última piedra una que está señalada con una cruz negra pequeña y otra grande en la parte izquierda del patio de los reyes entre la 8ª y 9ª ventana.

La forma del edificio es de unas parrillas; las patas van representadas por las cuatro torres de los ángulos; el mango por un saliente de la Iglesia (parte posterior), en la fachada del oriente. Costó 61 millones de reales. Es de piedra berroqueña, El orden que predomina es el dórico.

Tiene 16 patios, 12 claustros; 14 zaguanes, más de 120 estatuas de bronce, piedra y madera, 11 alg. b. s el menor de más de 10,000 cántaros de agua; 87 fuentes, más de 3000 ventanas; 12,670 puertas, 4,566 habitaciones, 3000 celdas, 86 escaleras con 6,704 escalones, 9 órganos, 40 altares en la iglesia, 13 oratorios, 9 torres, más de 16,000 pinturas al óleo y 540 al fresco. Las llaves reunidas pesan 33 a a consta de 5 pisos, sin contar los sótanos y desvanes. Para recorrer todo el interior del edificio habrá de recorrerse 32 leguas. El total de la planta de la obra con las casas que le rodean mide una extensión de 456,756 pies. La fachada poniente que es la principal tiene 744 pies largo, 72 alto; sus dos torres 200 pies con una bola de dos metros de diámetro al fin. Esta fachada, entre ventanas y nichos, cuenta 266 vanos. Sobre la puerta está San Lorenzo m. de 15 pies (de piedra) con unas parrillas de bronce de 3 a a: las parrillas son doradas.

La fachada Oriente con el cuerpo saliente de la Iglesia, mide 744 pies largo, con 386 ventanas, con dos torres iguales a las primeras. Las bandas del N. y Mediodía, son iguales, de 580 p. La primera lleva 180 ventanas.

**Biblioteca:** Es un salón de 194 p. de largo por 32 alto con dos arcos; piso de marmol; tiene 17 ventanas y balcones. Entre otras cosas, está en ella el *códice aureo* con un escaparate de cristal; sus letras, que son de oro, dan un peso de 15 libras. Hay otras dependencias con más de 34,000 volúmenes.

**Patio de los Reyes:** 230 pies largo, 133 ancho; frente a su puerta, está la fachada de la iglesia, de orden dórico; encima del primer cuerpo, compuesto de cinco arcos de 14 p. de ancho por 26 de alto sostenido por 5 columnas, se hallan a los 60 pies de alto, 6 pedestales de marmol de 14 pies, que

sostienen a los reyes, (de piedra berroqueña) Josafat, Ezequías, David, Salomón, Jonás y Manasés de 18 p; sus cabezas manos y pies, son de marmol; sus coronas, de bronce dorado, pesando 4 a a. A los lados de esta fachada de 186 p. de alto hay una torre de 260 pies; una campana en la de la derecha de 500 arrobas. El vestíbulo de la iglesia 138 p. alto y 20 ancho.

**Coro bajo o átrio de la Iglesia:** Es de lo más notable que tiene el edificio; su bóveda, casi plana; tres arcos con verjas de bronce dan la entrada a la iglesia; ésta es un cuadro de 180 p. de lado; orden dórico, piso de marmol, 4 pilares de 30 pies de espesor a 35 p. de distancia uno de otro, sostienen el cimborio.

En frente de éstos pilares hay otros 8 y entre todos ellos sostienen 24 arcos formando 6 naves; las dos principales de 53 p. de ancho y 113 alto, forman una cruz latina. En cada pilar hay un altar; en el monasterio se guardan 7,500 reliquias. Además hay 7 capillas (en la iglesia) con 22 altares, 2 órganos, uno a la derecha y otro a la izquierda. Las bóvedas de la misma están pintadas al fresco. El altar mayor.—A los dos lados de la galería que sube a él, hay 7 púlpitos de ágata, que solo el sacarlos de otro grande, valió 1,500,900. A los lados del altar, hay 2 capillas, 5 estatuas en cada una de bronce (tamaño más que natural) a la derecha de la familia de Felipe II y de la de Carlos V a la izquierda. La mesa es una pieza de marmol, 12 p. largo, 5 ancho. El retablo, de 4 cuerpos, costó más de 4 millones de rs.

El cimborio 207 p. de circunferencia, 62 de diámetro, 14 de espesor, con 16 ventanas. En la linterna hay una pirámide de 30 p., rematando con una bola de bronce de 136 aa. y una cruz de 73 aa.; de ésta al pavimento hay 350 pies, (más que todas las torres de España) Cada hoja de los libros del coro, es una piel de ternera: se emplearon 17,000 pieles. Los volúmenes del coro y estanterías anejas, llegan a 211.

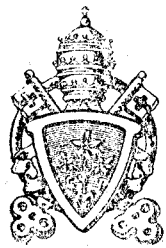
**Coro.** 96 p. largo, 56 ancho, 84 alto, piso de marmol, le rodean 124 sillares en dos filas. El facistol de en medio es de jaspe, marmol, acana, caoba y bronce dorado; pesa 500 aa. con 16 p. de alto; se le da vuelta con un solo dedo. De la bóveda del coro pende un barrón de hierro de 30 a a. que sostiene una araña, de cristal de roca de 25 a a.; la pintura de la bóveda representa la gloria.

**Panteones.** Se bajan 54 escaleras; el panteón es un octógono de 36 p. de diámetro, 38 alto, 113 perímetro. Contiene 26 urnas de marmol, están ocupadas 19 con los cuerpos de Carlos V., Felipe II., III y IV, Carlos II., Luis I., Carlos III y IV, Fernando VII, Alfonso XII; la emperatriz Dª Isabel, Ana de Austria, M. Luisa de Saboya, Margarita, Isabel de Borbón, María Ana de Austria, M. Amalia de Sajonia, M. Luisa de Borbón, M. Cristina de Borbón.

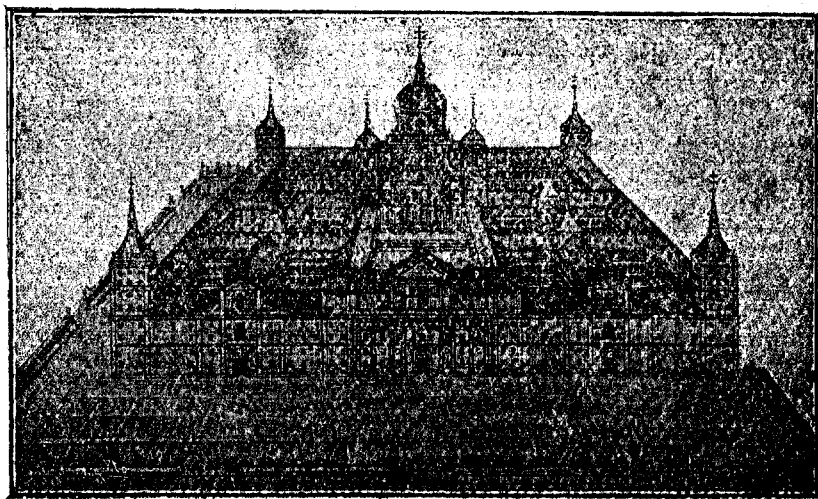
**Antesacristía.** Es un cuadrado de 25 p. lado con una pila de 16 p. largo, 5 ancho, su bóveda pintada al fresco.

**Sacristía.** Un paralelogramo de 108 pies de





¡ VIVA EL PAPA REY !!



¡ VIVA ESPAÑA !

VISTA DEL REAL PALACIO DEL "Escorial" HIDALGAMENTE OFRECIDO AL PAPA, POR NUESTRO AUGUSTO MONARCA Don Alfonso XIII

largo, 32 ancho, 36 alto, piso de mármol, 14 ventanas; bóvedas al fresco; en los cajones caben las capas pruviales extendidas. Un reloj que marca horas, días, semanas, meses luna, sol y tiempo. 43 cuadros de los mejores autores adornan las paredes. Es de admirar el admirable cuadro de Claudio Coello que representa la sacristía en orden inverso. La custodia es de oro y el viril cuajado de brillantes y piedras preciosas; el basamento y rayos llenos de esmeraldas, turquesas, rubíes, amatistas, perlas y granates. Se conservan en la sacristía las banderas tomadas a los franceses en la batalla de S. Quintín.

**Claustro bajo.** Cuatro calles de 208 p. largo, 24 ancho y 28 alto, piso de mármol; en el muro de los mismos 46 pinturas al fresco, en medio está el patio de los Evangelistas con un templete de 60 p. alto y 30 diámetro con los cuatro Evangelistas.

**Salas capitulares.** dos; en suma miden 200 p. largo; bóveda al fresco, suelo de mármol, en las paredes gran número de cuadros y retratos de reyes (de pintores recomendados.)

**Iglesia antigua.** con 21 cuadros.

**Escalera principal.** Los peldaños del primer tramo 16 p. largo, de piedra berroqueña de una pieza; sigue una meseta de 44 p. largo y 12 ancho; seguidos ramas de 26 gradas de 12 peldaños; acabados, se llega a la.

**Clausura:** Su bóveda al fresco; de cornisa a cornisa van representados el sitio, batalla y toma de S. Quintín. Otra pintura figura una galería donde Carlos V. explica a su madre y esposa el significado de todas estas pinturas. En otra, sobre la cabeza de un caballo se representa el célebre rasgón que ocurrió pintar a Jordán imitando el lienzo roto.

**Portería del monasterio, sala del secreto.** El 1º 60 pies largo por 35 ancho. La 2ª llamada así porque hablando dos personas en dos ángulos diagonales, pueden hacerlo sin ser oídos de otros en la misma pieza, por la estructura particular de la bóveda.

**Palacio.** Situado en el N. y O., ocupa una 1/4 parte del edificio; escalera para las principales habitaciones 56 escalones; todos los salones tienen las paredes cubiertas con tapices representando artísticamente varios objetos y episodios de interés. exg: a la entrada del antecomedor, soldados flamencos de a caballo, el *Herrero*.

En el comedor, los *Señadores*, el *Baile de los majos* etc; Igualmente en la antesala y sala de Embajadores. A continuación se entra en la antecámara adornada con tapices que representan aventuras del Telémaco: las *piezas de madera fina*, así llamados por hallarse su pavimento, frisos, ventanas, contraventanas, puertas y molduras hechas de diminutos embutidos de madera formando paisajes etc, los herrajes de las puertas y ventanas, están embutidos en oro y se calcula su coste total en 27 millones de reales; tiene muchos cuadros y sobretodo un bajo relieve de marfil; se pasa luego a los antedormitorios con tapicerías como también en las piezas restantes.

**Sala de la Batalla.** 198 pies largo, 20 ancho, 25 alto; paredes pintadas al fresco, representando episodios de guerra en la vega de Granada, ganada a los moros; idem de la batalla de S. Quintín, de Gravelinas, revista del ejército por Felipe II en Cantillan.

Bajando la escalera dicha de *la Reina*, se encuentran en el último descanso las habitaciones de Felipe II; con tres departamentos con pavimento de ladrillo; bóveda y paredes blancas sin más adornos que un zócalo de azulejos. En una pared se lee:

En este estrecho recinto

Murió Felipe II

Cuando era pequeño el mundo

Al hijo de Carlos V.

**Buen consejo.** Un joven que había escrito un libro, deseando imprimirlo, preguntó a uno de nuestros literatos:—¿Cuántos ejemplares le parece a V. debo tirar?—Con tirar el original—le contestó—tendrá V. bastante.

## Un Invento Español de navegación aérea

### EL GRAN DIRIGIBLE "SALAS,"

Don Francisco Salas es un joven ingeniero que ha terminado su carrera hace escasamente año y medio. Hijo del general de la Armada Sr. Salas, astrónomo e ingeniero electricista, nació en Sevilla. Desde muy joven, cuando apenas había cumplido los trece años, D. Francisco Salas reveló su pasión hacia todo lo que se relacionaba con ese magno problema de los actuales tiempos: la locomoción aérea.

La obsesión del entonces muchacho era el dirigible. Toda su ilusión la tenía cifrada en arrancar a la ciencia sus secretos para lograr la perfección de esos aéreos monstruos que en la época actual tantas inquietudes proporcionan a los vecindarios de las ciudades por ellos amenazados. Día y noche dedicado a acariciar su idea, no concediendo, como los demás muchachos de su edad, los ratos libres a juegos y diversiones, el Sr. Salas dedicólos a construir un dirigible. Y lo construyó. Era defectuoso, naturalmente. Pero la voluntad del muchacho era tal, que no desmayaba ante los obstáculos. Año tras año, a medida que adquiría conocimientos, rectificaba su dirigible, mejorándolo. Pasó dos años en Alemania y Bélgica, y en ellos adquirió sabias enseñanzas, que fué aplicando al objeto de su adoración: el dirigible.

Calladamente, sin que apenas llegase a conocimiento de sus deudos, el joven ingeniero trabajaba con infatigable ardor. Y llegó una época en que consideró terminado su plan. Era en Diciembre de 1913. Entonces comenzó la magna obra que había concebido. Esa obra es una realidad. El gran dirigible „Salas“ está terminado. Las pruebas se verificarán en Barcelona en la primera decena del mes de Junio próximo. Y a la siguiente semana tendrán lugar las pruebas oficiales.

El joven ingeniero Sr. Salas marchó á Barcelona para dirigir las operaciones de armar el dirigible.

Tuvimos la suerte de conversar largamente con el ingeniero. Y él fué para con nosotros tan amable, que no opuso el menor reparo en hacernos poseedores únicos de los detalles de este invento.

El gran dirigible, cuyas pruebas van á verificarse ha costado más de 800.00 francos. En el dirigible van quince motores, construidos en París. Es la primera vez que se aplican á los dirigibles los motores de los aeroplanos. El Sr. Salas ha hecho variaciones en ellos con las cuales se consiguen mayores rendimientos. Ha introducido una mejora importantísima: el dirigible no lleva lastre de ningún género, no tiene como los conocidos, compartimientos de agua. No se produce escape de hidrógeno ventaja esencialísima.

Actualmente los dirigibles sólo tienen aplicación como arma de guerra, como elemento de combate. El dirigible "Salas" no es para la guerra; no

ha sido ese el pensamiento del inventor. Su fin es resolver de una vez el problema de las comunicaciones aéreas.

El dirigible "Salas", en día de calma, alcanza una rapidéz de 130 Kilómetros por hora. El término medio de su rapidez es de 80 á 90 kilómetros. Puede salir de Barcelona á las dos de la tarde y aterrizar en Madrid á las cuatro y media.

El dirigible "Salas", construido para las pruebas, tiene 195 metros de longitud, y una cabida para 50 viajeros.

El día de la prueba ascenderán con el inventor 25 ingenieros.

Las variaciones del dirigible "Salas", comparándolo con los ya conocidos, son varias.

Algunas (por bien de España, para la cual quiere el inventor toda la gloria) no pueden hacerse públicas. Pero se pueden citar estas:

Primera. La idea de aplicarlo exclusivamente a la comunicación aérea.

Segunda. Que no existe pérdida de hidrógeno, porque no hay que abrir las válvulas para el descenso.

Tercera. La de haber creado un tipo especial que no es rígido é inflexible como los conocidos.

Cuarta. Que no lleva arena ni agua como lastre.

Quinta. La seguridad del equilibrio, más estable que en mar y en tierra.

Están admirablemente estudiadas las corrientes favorables y desfavorables, pudiendo hacerse uso de ellas rápidamente, bien ascendiendo ó descendiendo, mediante el empleo de los aparatos que inyectan aire.

Hay redactado un mapa con todas las corrientes de aire propias de España.

La estabilidad queda resuelta mediante una ingeniosa combinación de contrapesas, las cuales mantienen siempre el equilibrio, pasen los viajeros de popa á proa ó viceversa.

No hay el más ligero cabeceo.

Cuenta el dirigible con la telegrafía sin hilos, teniendo la onda hertziana 600 metros de longitud.

Sobre las comunicaciones terrestres y marítimas tiene la ventaja del viaje en línea recta, ventaja que es incalculable.

El Sr. Salas mantiene firmemente el criterio de que el problema de la navegación aérea está en los dirigibles y no en los aeroplanos; para ser perfecto un aeroplano necesita la perfección del pájaro, y esto es imposible.

El dirigible salva los inconvenientes del aeroplano.

Además de las apuntadas, tiene el dirigible "Salas", otra gran ventaja sobre los demás.

Su economía, y, por tanto, la que han de obtener los viajeros.

Sólo hay pérdida de gasolina, y en poca cantidad.

La atmósfera ofrece menos resistencia que el mar.

El ingeniero ha hecho una modificación en los pistones, al objeto de procurar la mayor economía posible.

Se calcula en quince pesetas por hora el gasto de gasolina.

El viaje resultará mucho más barato que por ferrocarril.

El joven inventor ha solicitado de su Santidad la bendición para el nuevo dirigible.

Las pruebas se verificarán con toda solemnidad. Y ahora a esperar las pruebas del dirigible, pruebas que han despertado enorme interés entre los compañeros de carrera del Sr. Salas.

¿Estaremos en visperas de la resolución del magno problema de las comunicaciones aéreas?

(Tomado de „El Siglo Futuro“)

## GENTROS OFICIALES

El Gobernador general

de los

Territorios Españoles del Golfo de Guinea

B. L. M.

al Sr. Director de la Guinea española y tiene el gusto de remitirle el adjunto Decreto que dicta este Gobierno Gral. con objeto de que pueda dar noticia de él en el próximo N.º de Agosto, ya que el B. O. sale retrasada su publicación cinco días con relación a La Guinea.

ANGEL BARRERA Y LUYANDO

aprovechá esta ocasión para ofrecer al Sr. Director de "La Guinea Española" el testimonio de su consideración más distinguida.

29 de Julio de 1915.

Con el B. L. M. que antecede acompañó el Exm. Sr. Barrera el decreto que insertamos a continuación y que ya vió la luz pública en el Boletín Oficial del primero de Agosto.

Ya saben nuestros lectores que espontáneamente, y sin requerimiento de nadie venimos insertando en esta sección de *Centros Oficiales* cuanto de importancia general encontramos en el Boletín Oficial, y no hubiéramos dejado el de éste, siendo una medida tan beneficiosa para la Agricultura que es la base de la prosperidad colonial, sobre todo después de haber clamado tantas veces desde estas columnas contra el mal inmenso, y verdaderos estragos que estos roedores estaban ocasionando en las plantaciones, y señalado como eficaz remedio, el que hoy se concede a los agricultores pero ahora lo insertamos con doble motivo para corresponder a la atención del Exm. Sr. Barrera al remitirlo directamente a la Dirección de la Revista.

### -DECRETO-

Solicitado por la Cámara Agrícola de Fernando Póo el aumento de medios para poder combatir la plaga de roedores que tan considerable daño causan en las plantaciones de esta Isla;

Considerando que el número de dichos roedores aumenta de manera alarmante, haciendo que se pierda una cantidad grande de fruto, que dichos animales comen y estropean:

Considerando que la cantidad de pólvora que actualmente se concede es insuficiente para poder combatir con alguna probabilidad de éxito a las alimañas que tanto perjudican a la agricultura:

Considerando que no existe en la Isla otro medio para combatir esa plaga que el empleo de escopetas, ya de pistón, ya de fuego central:

Considerando que para disparo son precisos cinco gramos de pólvora, y treinta y cinco gramos de perdigones.

He venido en disponer que, a partir del 1º del mes de agosto, los permisos mensuales para compra de municiones destinadas a combatir a los roedores, según las que se expresan a continuación durante los meses de mayo a enero, ambos incluidos:

Para fincas de 5 a 10 Hts. ambos Nos. inclusive	{	250 gramos de pólvora
		1750 id. . . . . perdigones
		50 pistones.
Id. id. 11 a 24 Hcs. id. id. id.	{	500 gramos de pólvora
		3500 id. . . . . perdigones
		100 pistones
Id. id. 25 a 39 Hts. id. id. id.	{	750 gramos de pólvora
		5250 id. . . . . perdigones
		150 pistones.
Para fincas de 40 a 49 hts. ambos Nos. inclusive	{	1000 gramos de pólvora
		7000 id. . . . . perdigones
		200 pistones
Id. id. 50 a 99 hts. id. id. id.	{	1500 gramos de pólvora
		10000 id. . . . . perdigones
		300 pistones
Para id. de 100 hectáreas en adelante.	{	2000 gramos de pólvora
		14000 id. . . . . perdigones
		400 pistones.

Durante los meses de febrero, marzo y abril no se concederá nada más que un solo permiso para los tres meses, de las cantidades señaladas a cada grupo; siendo condición indispensable para tener opción al uso de escopeta de fuego central el ser propietario de una plantación de 40 hectáreas, cuando menos, de superficie, exceptuándose de esta última condición a las Misiones, a las que podrá concederse el uso de escopeta de fuego central, sea cualquiera el número de hectáreas que cultive.

Serán condiciones necesarias para obtener los permisos y el de usos de armas de fuego para caza.

1ª- Estar al día en el pago de las contribuciones industrial y territorial, incluyendo en esta la urbana, así como en el pago de los derechos de Aduanas, a los que corresponda hacerlo, para lo cual presentarán los solicitantes los recibos correspondientes.

2ª- Estar al día en las liquidaciones de los braceros, debiendo presentar con la solicitud, nota de la Curaduría que lo acredita.

3ª- No haber sido impuestas multas a los solicitantes por faltar a las disposiciones vigentes sobre braceros, lo que se acreditará en la nota de Curaduría que antes se menciona.

Una multa rebajará en una mitad las cantidades correspondientes a la concesión; dos multas rebajarán dichas cantidades en dos terceras partes y a la imposición de la tercera multa, se negarán los permisos para la compra de municiones durante un cuatrimestre.

4ª- Con objeto de evitar que se trafique con la pólvora, pistones o cartuchos, al hacer los pedidos mensuales, se presentarán en la Secretaría los pistones y cartuchos disparados, los que serán inutilizados, y si no se hubieran disparado todos, únicamente el permiso se concretará a la diferencia entre los dejados de disparar y los que corresponden a cada grupo.

Sería así mismo conveniente para poder formar una estadística de los roedores muertos, y, por lo tanto, conocer los resultados de esta concesión, el que se presentasen las colas de los que se maten, con lo que podrá conocerse los beneficios que se causen a la agricultura.

Santa Isabel, 29 de Julio de 1915.

Angel Barrera.

### De Hacienda

Por el presente se hace saber a los Sres. contribuyentes por contribución Industrial, que el plazo voluntario para el pago de la citada contribución queda abierto el día primero de Agosto hasta el día treinta y uno del mismo en esta Administración principal de Hacienda, advirtiendo que transcurrido dicho plazo y sin otro aviso se procederá por la vía de apremio contra los morosos.

*La paz de la conciencia y el progreso en la virtud son frutos de la docilidad al Director. (V. P. Claret.)*



La guerra europea va entrando en nueva fase que no sabemos como terminará, ni si serán en ella mas felices los aliados, que lo han sido hasta el presente.

Rusia puede darse ya por descontada. La gran acometida que la hizo en 9 meses dueña de la Polonia y parte de la Prusia oriental ha terminado con la mas completa retirada forzosa, aunque ordenada, replegándose a los extremos de la linea caucásica y báltica. Falto de jefes y de municiones, de nada sirven los numerosos montones de hombres por valientes y sufridos que sean. Asi se explica el crecidísimo número de prisioneros que dejan en todos los encuentros.

La duración total de la campaña en este frente depende del tiempo que tarden los rusos en darse cuenta del engaño de que son objeto por parte de Francia y sobre todo de Inglaterra, que es la que juega con todo el mundo y la única que sostiene esta horrible carnicería, mientras ella está contenta de su "espléndido aislamiento", confiando en que su dinero le bastará para sostener el cetro del mundo, que otra nación con más títulos que ella se atreve a disputarle. Pero la unión entre los aliados es ficticia.

Rusia principia ya a sentir la conmoción y las huelgas, motines, y demás preludios de revolución interna han agitado a Moscou y otras ciudades centrales y eso que ni sabemos todo lo que pasa allá dentro, ni menos los infelices saben lo que pasa acá afuera, gracias a las medidas tomados contra la publicidad.

De Italia después de dos meses de rotas las hostilidades, y de la gran movilización italiana, solo pequeñas escaramuzas, y pérdidas de muchas vidas pueden historiarse; y si ahora que estaban sus enemigos los austriacos persiguiendo con ahinco al enemigo en el extremo opuesto no han podido aprovechar la ocasión para internarse, ni siquiera pasar el Isonza, ¿que puede esperar ahora que podrá trasportar a este frente parte al menos de los contingentes de Rusia?

En el frente occidental tampoco salen de apuros y sorpresas los aliados. En el frente inglés y belga, nada o ligeros tiroteos. Carecemos de municiones ha dicho el Ministro inglés y, ante esa necesidad del país notada después de 10 meses de guerra quieren darse prisa y fabricar pronto y mucho, improvisando fábricas y fabricantes. 60,000 hombres han sido reclutados para este servicio, y dice Mr. Kitchener, que para la primavera que viene...

De los Dardanelos ya nadie se acuerda, o poco menos. Desde que los submarinos alemanes aparecieron en escena dando cuenta de tres o cuatro de los mayores acorazados ingleses, buscó la escuadra lugar seguro dejando sólo pequeños cañoneros y destroyers para proteger al ejército desembarcado, que de 100.000 hombres que eran en Gallipoli, se quedan reducidos a 40000 y todos o casi todos de tropas coloniales, neozelandeses etc.

Los partes ingleses les suponen siempre avanzando, pero teniendo siempre el impedimento de los fuertes; por lo cual suponemos, ó que los fuertes siguen en su retirada a los turcos, o que los aliados si avanzan será hacia los barcos que les protegen y guardan la espalda. Y así estaremos probablemente hasta que las tropas italianas y su marina acudan a salvar la situación, si es que quieren o les dejan acudir.

Se ve pues que la obra de los submarinos de que intentaron reirse en un principio ha hecho su efecto y cumplido a maravilla su misión impidiendo el enorme contrabando de guerra que de los Estados Unidos venía para Inglaterra, y que solo en el Lusitania se dice que ascendió a muchos miles de dólares y que en general no ha bajado de 2,000 millones de pesetas.

A propósito de este contrabando y de los 122,300 hombres con 53 cañones, 187 ametralladoras y 85 carros de municiones cogidos por los austro alemanes en la primera quincena de Junio, ha dicho graciosamente un crítico de "A. B. C." «Va a resultar que los ingleses pagan el material de guerra, los norte americanos lo construyen, los rusos lo estrenan y los austro alemanes al fin y a la postre son los que lo usan.»

Por el frente francés ha habido fuertes acometidas al principio con algún éxito, pero sin variar sensiblemente las posiciones; mas los últimos telegramas quitan a los franceses hasta este pequeño consuelo, pues según parte oficial alemán, sólo en los 3 primeros días de Julio han hecho prisioneros 2556 franceses, entre ellos 37 oficiales, y cogido 25 ametralladoras y 72 lanza bombas y un cañón revólver.

También se apoderaron de 600 mts. de trincheras desalojaron de otras posiciones; pero esto nada decide y están siempre en el mismo punto unos y otros combatientes.

Dunquerque y Calais han sido bombardeados, y por los Zepelines también han sufrido los arsenales y depósito de Londres.

De la guerra marítima nada especial, sino que los submarinos continúan su obra de bloqueo efectivo, cada día con mayor empuje: contándose en unos 97 los mercantes ingleses hundidos en solo el mes de Junio.

*España.* La situación poco decorosa en que creyó quedar el Sr. Dato, por el fracaso del empréstito al que no quiso contribuir la gente adinerada, hizo presentar la dimisión de todo el Gabinete, precisamente en aquellos días en que acababa de ser declarado jefe indiscutible y único del partido conservador. Pero con muy buen acierto S. Majestad le reiteró la confianza, pues el esconderse del di-

nero, no era porque al Sr. Dato le falte en estos críticos momentos la de la nación, si no porque ésta, en vista de los continuos arrullos franco-británicos temió no se convirtiesen sus cartuchos de monedas en cartuchos de cañón que la llevasen tras peligrosas aventuras a su propia ruina.

Volvió pues a funcionar el mismo ministerio, continuando en su empresa de neutralidad, pero los efectos de los millones británicos se dejan sentir y pretenden manifestarse en Mitines más o menos violentos contra la situación, si bien el S. Dato firme en defender al común sentir de la nación y para evitar que el pueblo sea seducido, dando libertad absoluta para hablar de todo y contra todo, hase cerrado de banda prohibiendo en ellos todo cuanto pueda perjudicar a esa suprema aspiración nacional.

El Sr. Romanones a quien no se le puede negar el talento de aprovechado, ha visto la ocasión favorable y dejando a los alborotadores de profesión el trabajo de derribar lo existente, para poner él las manos en la masa, a fin de congraciarse con las extremas izquierdas y con vista traspirenáicas, aunque haya repugnado ya no diré a su conciencia de Católico, sino a su carácter de ministro monárquico, y aun de español, ha manifestado ver un peligro nacional en dar albergue al Pontífice desterrado, y así ordenado a sus secuaces que nieguen sus votos al homenaje nacional al Papa: mas por esta vez le han contestado con sus obras:—Perdona hermano, en otra ocasión serás obedecido.

Toda la España católica en brillante manifiesto ha demostrado su amor al Pontífice que ocupa la cátedra de S. Pedro adhiriéndose al noble pensamiento de su Rey de invitarle a buscar en el corazón de España y rodeado del amor de todos sus hijos un refugio contra las actuales vicisitudes por que pasa la península Italiana. También en España y sobre todo en Cataluña se ha tratado de rendir homenaje al ilustre publicista y sabio escritor que por espacio de 50 años desde su ordenación sacerdotal, viene consagrando su pluma a la defensa de la Causa de Dios sobre todo entre las clases populares. Pocos como el Dr. D. Felix Sardá y Salvany merecen en los tiempos actuales los honores de pasar a la inmortalidad, modelados sus rostros en el bronce y esculpidos sus nombres en los mármoles. Pero la humildad y la modestia, inseparables de los grandes genios, no le han permitido aceptarlós, y oponiendo su enérgica voluntad a todo lo que significase homenaje, pasó el día de sus bodas de oro de su ordenación sacerdotal entre los pobres ancianos asilados en su propia casa. Reciba el Maestro del periodismo católico el testimonio de simpatía de nuestra humilde revista, y de sus redactores. Como en este mundo no puede faltar por algún lado la nota triste, hemos de consignar en estas columnas la desaparición de entre los vivos de otro maestro de las buenas letras, el insigne novelista y académico de la lengua, y mas insigne por sus virtudes religiosas y paciencia en los trabajos, Rdo. P. Luis Coloma S. J. R. I. P.

*Varias* Ha sido víctima de un atentado el mul-

timillonario yanqui Mr. Pierpont Morgan. Su autor Franc Holt no solo ha confesado su crimen, mas ha dicho ser su intención, de no haber sido cogido antes, hacer otro tanto con el mismo Presidente Wilson, por ser perjudicial al País la conducta seguida por ellos en el actual conflicto europeo. Se teme haya conjuración y que se relacione con ella la explosión habida en el Capitolio de Wasington, por fortuna sin desgracias personales.

—El General Huerta ha sido detenido en El Paso, Estados Unidos, por haber desaparecido de la vigilancia en que le tenían, el General Orozco.

—Alfonso Costa, creyéndose víctima de un atentado, al incendiarse el dinamo conductor, se arrojó del tranvía en que iba, dando con la cabeza en las losas de la calle y quebrándose la base del craneo.

—Ha fallecido cristianamente en Paris el ilustre General D. Porfirio Díaz el importante hombre público que por tantos años rigió los destinos de Méjico, llevando al país a notable altura. Con su salida, de Méjico se perdió la tranquilidad y el orden y Dios quiera que su muerte no vaya seguida de la de su patria como nación libre.

—El Papa se ha dignado aceptar el premio Nobel a que ha sido propuesto por los Drs. de Estocolmo, mandando que se invierta todo él en aliviar a los heridos de la guerra de entrambos campos combatientes.

*Litera.*



## Correspondencias

### De San Carlos.

*Un dato más*—Sentimos comenzar nuestra crónica quincenal de hoy, estampando una nota de censura, pero al verificarlo, lo confesamos paladinamente, no nos mueve el proselitismo de una opinión encontrada, tenemos el propósito ante el conflicto actual, de dirigir nuestro juicio sereno por aguas neutrales, sino el leseo de reflejar ante el mundo de la opinión consciente, el disgusto de que nos hallamos invadidos ante los hechos repetidos de una imposición superior condenada unánimemente por el derecho de gentes, por el humanitarismo más rudimentario, por la noble lealtad y la conciencia de un pueblo libre, que sufre. Apenas levantó anclas el vapor español "Isla de Panay" de regreso para Sta. Isabel, y al momento de hacer el reconocimiento de las mercancías importadas a nuestra bahía palpamos los funestos efectos de la decomisión injusta de nuestro barco; nos fijamos en la carga y contemplamos mercancías

en las peores condiciones, deficiencias abundantes, roturas de envases irreparables; casas comerciales ha habido que se han visto perjudicadas en una buena alza de los valores de las mercancías consignadas; se ha echado de menos un buen número de sacos de arroz, varios bocoyes de vino llegaron vacíos, los vinos flotar airosos sobre nuestras aguas: cajas de botellería, diezmadadas y rotas; un comerciante se me lamentaba de sus perjuicios y me decía que amén de lo averiado de su mercancía había perdido una aproximación calculada de 3.000 pesetas; y así otros por el estílo. No diré yo que todas las deficiencias habidas sean procedentes de Duala, y menos de las autoridades superiores de las fuerzas de ocupación, pero sí podemos afirmar que de allí proceden muchos y los más notables y que otros se habrán perpetrado escudados en los hechos sabidos y al amparo del desorden producido por la extemporánea descarga de inspección que a juicio de los que la presenciaron no fué un exceso de miramientos por la mercancía. Con esos procedimientos se crea una situación insostenible para nuestro honrado comercio que se verá en la necesidad urgente de adoptar medidas extremas en defensa de sus propios intereses en los que van envueltos la vida comercial, y el florecimiento de la Colonia. Al protestar, de esos procedimientos, sólo demandamos justicia y libertad, nosotros que en nuestra lealtad abrazamos a todos indistintamente dentro de la legalidad. Creemos que llevar las cosas por otro camino, no es lo más a propósito para recoger simpatías y sumar opiniones individuales porque la opresión del débil y la conculcación del derecho no son el camino por donde van los hombres de bien y las conciencias honradas; la fuerza no crea el derecho, le dan ser social la razón y la justicia.

*La nueva lancha*.—El día 15 a las 8 de la noche llegó a nuestra bahía la hermosa lancha de vapor de la Compañía Trasatlántica: procedió de Basakato, a donde llevó todos los elementos requeridos para montar una nueva factoría que se dedicará entre otras cosas a la compra del cacao y a la explotación del bangá. Todo lo que sea empujar nuestras inveteradas manías agrícolas por la variedad de explotación agraria de la Colonia lo aplaudiremos, porque en ello va la vida y la riqueza de Fernando Póo y el Continente español. Ahora la gente no sabe qué fumar: en la pasión por el cigarro se fuma cualquier cosa; el escaso tabaco existente en plaza se vende a 6 reales y hasta 2 pesetas la cabeza; si nos hubiéramos dedicado al cultivo del tabaco, que se da superior en la Colonia, se hubiera hecho ahora un negocio redondo, y los amantes del cigarro podrían hoy fumar con baratura. Así podríamos traer otros ejemplos sobre artículos coloniales cuya explotación simultánea, según los terrenos, solventaría la crisis actual de la Colonia y la prevendría para las futuras.

*Noticias*.—Ha vuelto la lancha de la Compañía; permanecerá unos ocho días para introducir en ella algunas reformas de utilidad.

El día 22, de regreso de Toplapla, naufragó cerca de los Loros, el bote nuevo de la Casa Francisco

Pérez e Hijo; afortunadamente el siniestro no fué de consideración; se pudo salvar íntegro el bote que llegó a nuestra bahía el 24.

*De sociedad.*—Con el Isla de Fanay ha regresado para Barcelona D. Sebastián Delcor acreditado Gerente de La Barcelonesa; le acompañan las sinceras simpatías de sus numerosos amigos. Queda al frente de tan importante centro agrícola D. Ramón Prós, al que se han otorgado amplios poderes que es un homenaje rendido por la Casa a la fidelidad, interés y buena marcha con que trabaja el Sr. Prós los asuntos de la Barcelonesa.

—Con el "Antonico", llegó a ésta para sustituir al Sr. Atalaya, el Sr. Quero, comandante de este puesto. El Sr. Atalaya deja estampado su nombre en las obras del restaurado Campamento de Guardias que deja terminado por completo.

—Repuesta algún tanto de su grave enfermedad ha salido para Santa Isabel la Madre Superiora de las Religiosas de María Cristina, Sor. Rosina Mercader. Deseámosle un completo restablecimiento.

*Ruiz.*



Vapor correo.

El 27 del pasado mes a las siete de la mañana nos anunció con voz potente la Sirena del "Ciudad de Cádiz" su entrada en nuestro Puerto.

Traía los siguientes pasajeros:

Sor Maria Jacoba, Religiosa.—Pia Margarit.—Julio Azagra, Comercio.—Francisca B. de Domelech.—Angel Romané, Aux. O. P.—Leo Trost, Empleado.—Arturo Díaz.—Joaquín Martí, Capataz.—Tomás Buiza, Teniente G. C.—Julián López, Delineante.—José Perrón.—Santiago Lovaina, Maquinista.—Emilio Palacios, Albañil.—Ana Y. Salinas G.—Manuel Coto, Comercio.—Rafael Quecuty, Viajante.—Amado C. Muñoz, Empleado.—José Villarrova, Comercio.—Francisco Hernández.—Santiago Pineda.—Manuel M. Motianu.—Juan Trojano.—Eduardo Guyatt.—Mr. C. T. Cooper.—Mís Cooper.—Ferica Nynke.—Pessemah.—Samuel G. Ker-ver.—Dos criados.—braceros

**Carga conducida por el "C. de Cádiz".**

#### RESUMEN

De Barcelona 5, 111 bultos ,, Valencia 951 ,,  
,, Alicante 375 ,, Vivo 470 ,, Gijón 50 ,, Santander 61 ,, Sevilla 42 ,, Cádiz 306 ,, "Las Palmas"

1,830 ,, Tenerife 131 ,, La Palma 32 ,, Habana 10  
,, Rio de Oro 628 ,, Monrovia 2 ,,

Total 9,999 bultos.

#### Clases de mercancías

*De Barcelona.*—Vino, azúcar, madera, cemento, tubos de fierros, enrejado, alambre, tubos de barro, Waters C., aceite mineral, aceite oliva, remos, arroz, habichuelas, garbanzos, conservas de carne, id vegetales, jamones, harina medicamentos, productos farmacéuticos, leche, baules, maletas, algodón, manteca cerdo, vaselina, agua mineral, tapones corcho, drogas, alcohol, cognac, maíz, cereales, cestos, sacos vacíos, jabón, tejidos, sombreros, acumuladores, pastas sopa, muebles, ladrillos, tierra refractaria, ajos, galletas, salvado, prendas militares, botijos, básculas, bañeras de zinc, vermout, escobas, somniers, tinta, metal blanco, pinturas, calzado, máquinas de escribir, salchichón, municiones caza, escopetas, azúcar, sal, libros, plaachas de cobre, cuadros, carretillas de mano, aceitunas, langostines, ron, quesos, alquitrán, corcho, tiza, tubo de gema.

*De Valencia.* Madera, Muebles, azúcar, acordeanes, arroz, vino, utensilios de cocina, tubos, aceite, tinturas, quincalla, alpargatas, sillas, cebollas, maíz cebada, garbanzos, patatas, colchones, tejidos, gorras, clavos, ferretería, conservas.

*De Alicante.* Vino y sal.

*De Vigo* Conservas, carburo, pizarras, pontones, jamones, sacones, tocino.

*De Gijón* Sidra

*De Santader* Leche, maquinaria cinc y plomo.

*De Sevilla* Sulfatadora, sal.

*De Cádiz* Vino, cognac, escobas, papel, tejidos, hierro, redes.

*De Las Palmas.* Pescado, cebollas, patatas, petróleo, cigarrillos, máquina de coser, leche, agua mineral, velas, jabón, maíz, arroz, harina, tejidos, leche mantequilla, alquitrán, ginebra, espejos, mercería, cartón, faroles, papel, sombreros, fósforos, bacalao, vidrio, ajos, bencina, banquillos de hierro.

*De Tenerife* Arroz, tabaco, faroles, patatas, cebollas, perfumería, flores, paraguas.

*De Santa Cruz de La Palma* Cebolla patatas y fosforos.

*De Habana (Trasbordo en Tenerife)* Tabaco en rama.

*De Rio de Oro* Pescado seco.

*De Monrovia* Café.

#### De Regreso.

El día 5 de Agosto zarpaba de nuestro puerto el vapor correo: llevóse los pasajeros siguientes a quienes deseamos feliz viaje y estancia en la Madre Patria. Srs.—Jaime Ferrer Abres.—Eduardo Sánchez Martín.—Arturo da Costa Leal.—Blanca Elías y Sala con dos niños.—Miguel Salinas.—Francó Freire Sosa.—Manuel Noguera.—José Puig Mayol.—Pedro Díaz Dominguez.—Carlos Tovar de Revilla.—Dr. Deserbaers Huberst.—Mr. Hermann Kayser.—Mr. Hans Dons.—Chuetra Eramchad.—Charley y 14 más.—C. J. Cooper y Señora.—Eduardo Guyatt.—Daniel J. Angiden.—y 55 Braceros.

## El correo "Ciudad de Cádiz".

El día 27 del pasado por la mañana asomó por la Punta Frailes nuestro vapor correo, el cual produjo en el público la satisfacción que se deja comprender, sobre todo cuando se temía que de un momento a otro se le vería pasar por nuestro horizonte, escoltado por los tres barcos de guerra que de días atrás le estaban aguardando para renovar el odioso espectáculo que en el mes anterior nos había ofrecido el "Panay" en análogas condiciones.

Unos chubascos que se fueron presentando durante la noche, apesar de la luna que dominaba, dieron lugar a que recalase muy cerca de nuestra Isla y antes de que pudiesen percatarse sus espías había entrado en aguas jurisdiccionales, quedando así burlados los intentos de nuestros amigos.

## Visitas.

Han visitado nuestro puerto el "Yvy" el día 26 del pasado en comisión de espionaje, según se ha referido, puesto que su Comandante se circunscribió a entrevistarse con el Vice—Consul Británico, marchándose muy luego sin presentarse siquiera a saludar a nuestra primera Autoridad.

El día 2 del corriente fondeó en este puerto el antiguo yate del Gobierno imperial de Kamerun, en poder ahora de los ingleses, el cual se dijo que traía una Comunicación del Comandante Jefe de las fuerzas aliadas que operan en el Kamerun, General Dobell, para nuestro Excmo. Sr. Gobernador General.

## El "Mediterraneo".

Vuelto de su viaje al Continente, hizo una excursión rápida a Duala que tuvo por objeto llevar la contestación de nuestro Gobierno General a la comunicación del General Dobell de que antes se ha hecho mérito.

## De S. Thomé.

Procedente de la vecina Isla portuguesa, fondeó en nuestro puerto el vapor "Mindello" el día 4 de madrugada, trayendo notable contingente de *touristas* y algunos deseosos de establecerse en nuestra Isla. Tuvimos el gusto de saludar a gran parte de ellos a los cuales tuvo la amabilidad de presentar a la Misión Católica el Sr. Agente Consular de Portugal Don Joaquín Pinto D'Andrade, cuya distinción y delicadeza en mucho apreciamos y sinceramente agradecemos.

Hicieron una excursión a Bokoko el día siguiente para enterarse del estado de la antigua Finca "Romera," acerca de la cual según se refiere, anda en tratos con sus actuales propietarios una Compañía portuguesa para adquirirla.

El Antonico. Por contingencias de la guerra no ha podido ir a Forcados para limpiar fondos nuestro vapor correo interinsular, y como hace más de un año que no se ha limpiado, ha resuelto su Armador Sr. Loring, que sea varado en la playa llamada "Carbonera" para proceder a limpiarlo en cuanto se pueda. Celebraremos el bien éxito de la operación.

## Partes de la guerra

Del Sr. D. Olshausen, consul General de Guinea, hemos recibido los siguientes telegramas y noticias que aqui resumimos.

Un Vapor español procedente de Filipinas ha traído noticias sensacionales acerca de la situación efervescente de la India inglesa.

Los soldados indígenas hanse insubordinado contra las tropas leales, instigando al mismo tiempo al pueblo a una activa resistencia contra los ingleses.

En Colombo, Capital de la isla de Ceilán, levantáronse los soldados indígenas contra las tropas inglesas y luego agredieron a las personas civiles de la misma nación, matando a muchos y apoderándose del *banco* inglés. Llegan noticias que confirman la declaración del estado de guerra de toda la India.

Las autoridades británicas, en previsión de los acontecimientos, han ordenado que se embarque para Australia e Inglaterra las mujeres y niños europeos.

Asi mismo en la isla de Borneo se han manifestado sediciones y movimientos revolucionarios contra las autoridades británicas.

*Atenas 7 Julio 1915.* En el mar Egeo se encuentran siete submarinos alemanes.

Enterados los aliados, han retirado a los puertos los acorazados por temor a esos ocultos huéspedes.

*Berlin 8 Julio.* Los submarinos alemanes solo en el mes de Junio último han echado a pique 98 barcos mercantes ingleses.

*Nueva York 10 Julio.* Los italianos han sido derrotados por los austriacos en las cercanías del rio Isonzo. Han perdido 80,000 hombres.

*Amsterdam 13 Julio.* En Inglaterra se han declarado en huelga más de 200,000 obreros de las minas de carbón.

*Berlin 21 Julio.* Ha sido tomada Varsovia por las tropas del General Hindenburg.

El General Makensen con sus fuerzas va en discrección a Brest—Litorvsk, muchos kilómetros al E. de Varsovia.

Dicen de *Londres* que el General Bota ha vencido a las fuerzas alemanas de la Colonia Sudoeste de Africa.

*El Estado mayor alemán* ha publicado que en los meses de Mayo y Junio ha cogido en Rusia y Galitzia: oficiales 1630; soldados 520,000; cañones 300; ametralladoras 770; municiones y botín de guerra incontables.

En los mismos meses han cogido en Francia: oficiales 120; soldados 27,700; cañones 7; lanzaminas 6; ametralladora 52.

Dicen de *Londres* que solo en el mes de Junio han perdido: oficiales 2,200; soldados 62,000. Y desde principios de Abril hasta Junio: oficiales 6439 y soldados 107,000.—Lo que no dicen si todos son hijos de la Gran Bretaña.